



平成 27 年 8 月 28 日

各 位

会 社 名 サ ン 電 子 株 式 会 社
代表者名 代表取締役社長 山 口 正 則
(コード番号 6736 東証 JASDAQ)
問 合 せ 先 取 締 役 東 谷 浩 明
コーポレート本部長
電話 0587-55-2201

多言語電話通訳ソリューション事業（インバウンド対策）に関するお知らせ

サン電子株式会社（愛知県江南市、代表取締役社長 山口正則 ジャスダック：6736）は、多言語コールセンターを運営するブレインプレス株式会社（本社：東京都新宿区、代表取締役社長：下大蘭豊）と業務提携し、訪日外国人に対応する多言語電話通訳ソリューション事業を開始いたします。

「多言語電話通訳ソリューション」とは、訪日外国人に対して多言語で電話通訳を行うサービスであり、訪日外国人が来訪する店舗・施設等へ本サービスを導入することで、24時間365日、訪日外国人との多言語応対を行えるようにするものです。

近年、堅調に増加を続ける訪日外国人は、2014年は約1,341万人（日本政府観光局、観光庁調べ）で、2020年の東京オリンピックまでには2,000万人以上（野村證券予測）と言われており、市場規模としては、2014年は2兆278億円（日本政府観光局、観光庁調べ）となり更なる成長市場として期待されています。



このような市場環境の中で、当社はパチンコ市場向けにパチンコ店経営管理のためのトータルホールコンピュータシステムを提供しています。パチンコホールや関連飲食店におきましても新たな集客対策が急務であり、訪日外国人の取り込みニーズが増大しています。

また、当社は商店街や店舗向けに店舗集客支援のため、店舗とユーザーをつなぐ 020 アプリ・ソリューション「みせぶら」を提供しています。商店街や各店舗におきましても訪日外国人の集客ニーズが増大しています。

（020 = Online to Offline：オンラインツーオフライン

インターネット（オンライン）にユーザーと実店舗（オフライン）をつなぐ！）

当社は、このような各市場のお客ニーズに応えるために、多言語電話通訳ソリューションを提供することで、訪日外国人の集客支援を行ってまいります。

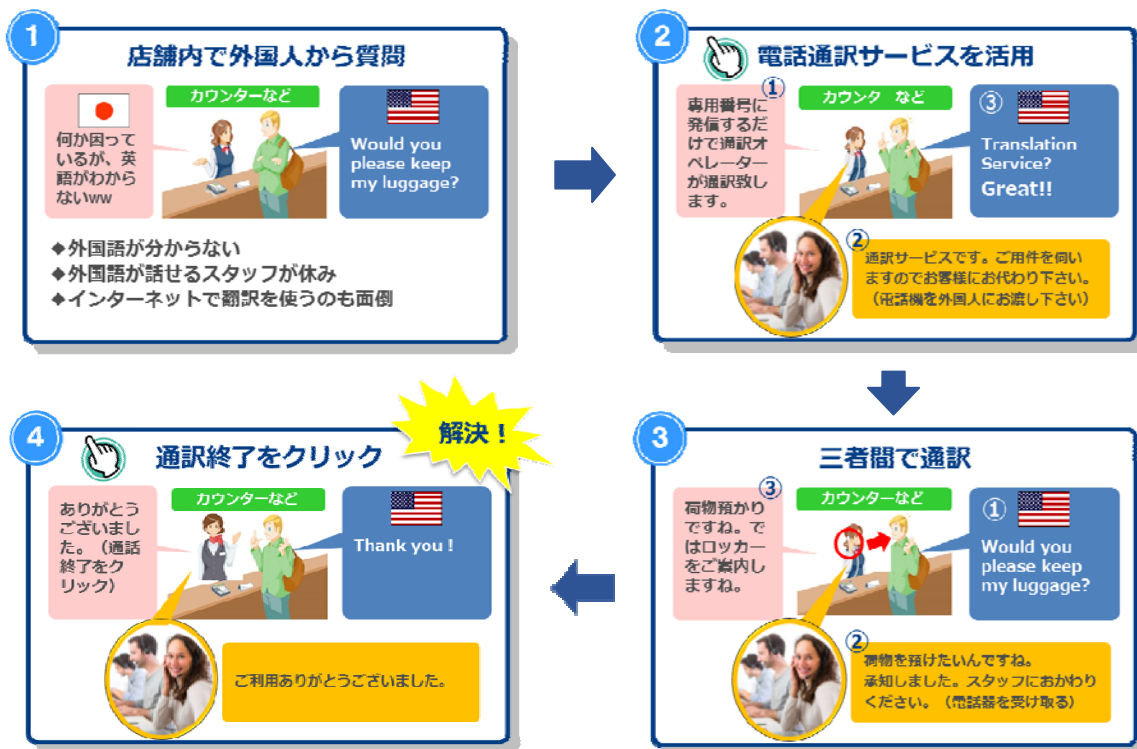
サービス名称：多言語電話通訳ソリューション「侍コンシェルジュ（サムライコンシェルジュ）」

◆多言語電話通訳ソリューション「侍コンシェルジュ」の特徴

- ・携帯電話等でコールセンターの専用ダイヤルにコールするだけで、店舗内スタッフと訪日外国人（観光客）との言葉の壁を取り除き、安心して接客できる環境を提供
- ・主要6ヶ国語対応（日本語、英語、中国語、韓国語、ポルトガル、スペイン）
- ・今後の対応言語予定（タガログ語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語など）
- ・24時間365日対応可能



◆「侍コンシェルジュ」の利用想定シーン（カウンターでの簡単な質問など）



◆サン電子株式会社（東証ジャスダック：6736）

社 名：サン電子株式会社

本 社：〒483-8555 愛知県江南市古知野町朝日 250

代 表：代表取締役社長 山口 正則

U R L：http://www.sun-denshi.co.jp/

◆ブレインプレス株式会社

社 名：ブレインプレス株式会社

本 社：〒160-0022 東京都新宿区新宿 2-3-13 大橋ビル

代 表：代表取締役社長 下大藪 豊

U R L：https://www.brainpress.co.jp/

同社は、クライアント企業の新たな便益を創造する EnhancedBP0 企業として、企画・営業・運用などあらゆるプロセスからのクライアントの収益化サポートを行い、コアコンピタンスに付加価値を創造する、新たな定義の BP0 事業。主に 24 時間 365 日・7 カ国の言語に対応した多言語カスタマーサービスを中心とし、営業支援、IT 支援を提供。

< 本件のお問い合わせ先 >

サン電子株式会社 コーポレート本部 IR 担当：菅谷英史

TEL：0587-55-2201 FAX：0587-55-3851

<http://www.sun-denshi.co.jp/>